

DELIVERY NOTE: 75377537

Date: 20.05.2020 11:30

E.D.I
page
1 / 2

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM
our VAT-ID: DE811879378

FST Distribution Center (1)
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciolamini,
I-70026 MODUGNO

180264486
5010361352

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 25.05.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090	0049354949 9009069060	7.200	PC	TBA-520945 23003215	40	700617892 -700617899 700617907 -700617922 700620283 -700620288 700620962 -700620965 700624421 -700624426 0012197078 23.03.2020 23.03.2027	180		700742952
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 4 Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 27/05/2020 Firma:									
DESCR: BDAT2.1SLWKFSFX36 COMP.: 70 ACM 121433 DIM.: 40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM Simmerring® BDSL with spring									
Summary of pallet and UMLs sent: TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X									

Po no.: 550003888401 / DLS: 137

DESCR: BDAT2.1SLWKFSFX36
COMP.: 70 ACM 121433
DIM.: 40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM
Simmerring® BDSL

Summary of pallet and UMLs sent:
TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X

Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 151,51 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID: 65081101
Transport order.
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerveg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSEHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 25.05.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Gate: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X CCB-LID Z23 C-KLT 271X CCB-LID ZR3 RL-KLT 250X GETRAG COVR A0806 800X 800X		40 12 28 1	PC PC PC PC						

Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Transit/Via Forwarder

Gross weight: 151,51 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID: 65081101
Transport order.
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

1) Sender/Supplier Freudenberg FST GmbH Hochnerweg 2-4 69465 Weinheim		2) Supplier-No. 91000928		3) Expedition Order No. 65081101		FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES FREUDENBERG INNOVATING TOGETHER	
5) Loading point FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim		4) Sender No. at Shipping Expeditor		Transport order			
8) Shipping-/Transport Reference No. 65081101		6) Date 22.05.2020		7) Relations-No.			
11) Recipient Magna PT S.p.A. 4 Via Del Ciclamini, I-70026 MODUGNO		12) Customer-No. 15758001		9) Shipping Expeditor Schweitzer I.+F. Gm 3001775 Int. Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg			
14) Unloading point 14248		15.1) Senders note for carrier: Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.		10) Carrier-No.			
15.2) Transit/Via Forwarder:		Telephone 07141/2451-0		13) Border-/Shipping List No. E-Mail			
16) Reception date 25.05.2020		17) Reception time					

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport- weight kg	24) Total- weight kg
65081101 /75377537	001	GETRAG PAL 5015		DICHT+SCHWING-ELEMENT	16,3	151,5
65081101 /75377537		800X600X144 40 VDA R-KLT				
25) Sum		26) Volume cdm/Loading meter		Sum		28)
0001		435,3		16,3		151,5

29) Dangerous good classification 30) Dangerous good description			
31) Freight term EXW FST warehouse	32) Goods value for / SLVS EUR RELEASE DOCUMENTEUR	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward EUR

35) Attachments

Handwritten: KUNCA DDI

36) Order no. Customer **550003888401**
 37) Assignment
 38) Means of transport no. **E002299253**
 39) Truck code
 40) Shipping type **Truck**
 41) method of payment

KUNCA DDI
 Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

27 MAG 2020

43) Drivers confirmation of takeover
 With my signature I confirm, that I received the above shipment
 complete, in good condition and, in case of export shipments,
 with all necessary export documents.

Date

Time Name

42) Receipt of information of ship to party
 Above shipment is complete and in good condition
 Claim period according to ADSA 2003 Sect 28/1 HGB & 438
 Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

27 MAG 2020

44) Shipment contains
 Euro-Flat-Pal. (FP)
 Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. 46) **5 for carrier**

Page: 1 / 1

Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-003765 vom 22.05.2020



20-003765

Ludwigsburg, 22.05.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FST DISTRIBUTION CENTER Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 27.05.2020			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.05.2020			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 75377537	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung COLLI 1	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 152	15 Umfang cbm 0,46
Summe: Total:			1,00 COLLI 152,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tariffilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Anhänger Fahrer			22 Benutzter Grenzübergang 20 FST DISTRIBUTION CENTER D-65474 Bischofsheim 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Via dei Ciclamini MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 27 MAG 2020 Ricevuto con		
20 FST DISTRIBUTION CENTER D-65474 Bischofsheim 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Via dei Ciclamini MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 27 MAG 2020 Ricevuto con			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
22 Benutzter Grenzübergang 20 FST DISTRIBUTION CENTER D-65474 Bischofsheim 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Via dei Ciclamini MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 27 MAG 2020 Ricevuto con			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
22 Benutzter Grenzübergang 20 FST DISTRIBUTION CENTER D-65474 Bischofsheim 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Via dei Ciclamini MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 27 MAG 2020 Ricevuto con			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		

Verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604